

# TASCAM

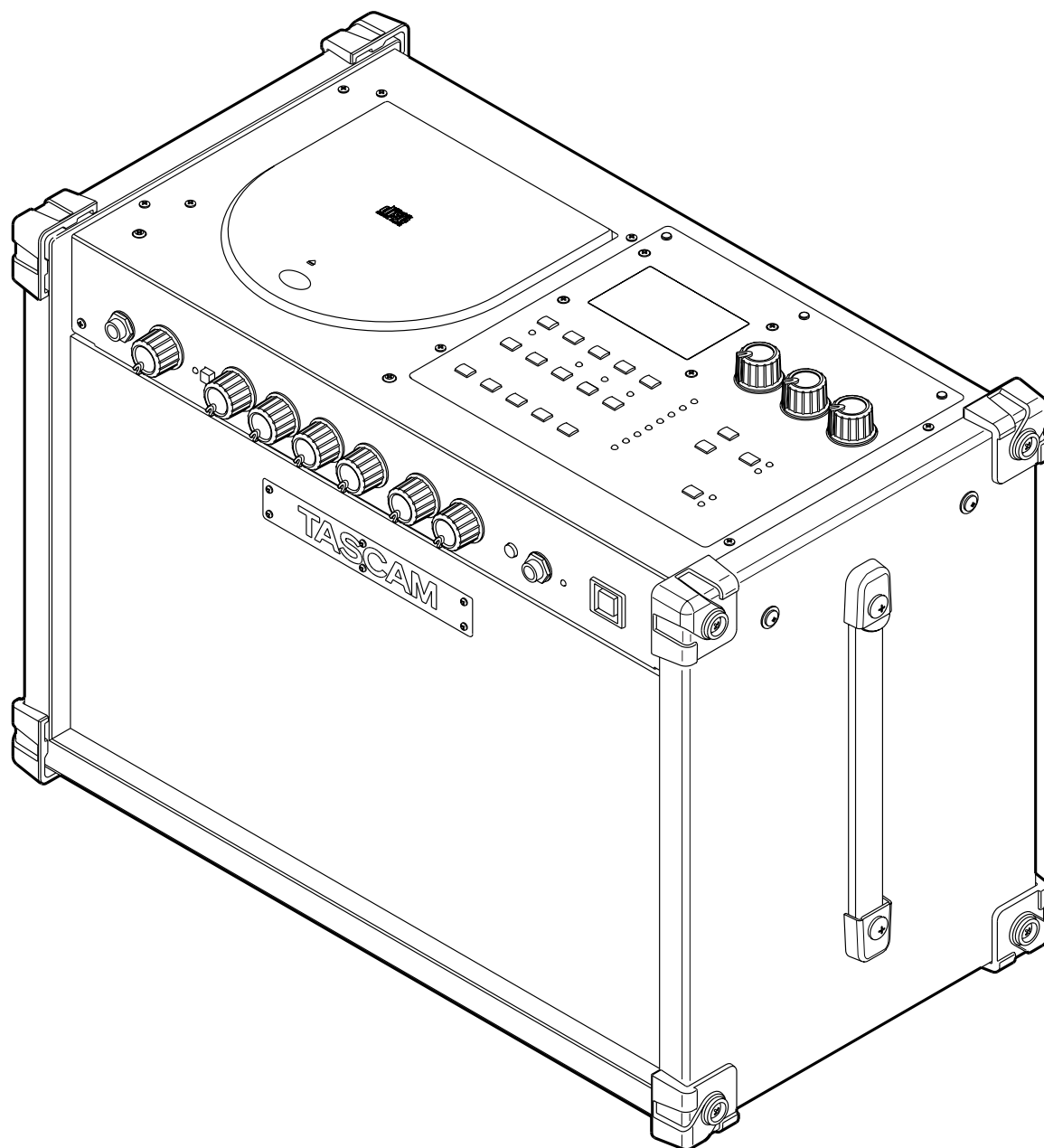
TEAC Professional Division

D00966200A

# GA-30CD

Amplificateur guitare et instruments

## MODE D'EMPLOI



# CONSIGNES DE SÉCURITÉ



ATTENTION : POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, N'OUVREZ PAS LE PANNEAU ARRIÈRE DE CET APPAREIL. IL NE CONTIENT AUCUN COMPOSANT QUI PUISSE ÊTRE ENTRETENU PAR L'UTILISATEUR. ADRESSEZ-VOUS À UN CENTRE DE MAINTENANCE AGRÉÉ.



L'éclair fléché au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence de courants élevés dans l'appareil, pouvant constituer un risque d'électrocution en cas de mise en contact avec ses composants internes.



Le point d'exclamation au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans le mode d'emploi, concernant la mise en œuvre de l'appareil.

Cet appareil possède un numéro de série sur sa face arrière. Reportez ci-dessous le nom du modèle et le numéro de série pour pouvoir vous y référer.

Modèle \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

**AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU D'INCENDIE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.**

For U.S.A.

## À DESTINATION DE L'UTILISATEUR

Cet appareil a été testé et correspond aux limites de la classe B des appareils numériques, en conformité avec le chapitre 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à procurer une protection satisfaisante contre les interférences radio dans les installations domestiques. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et peut aussi, quand il n'est pas installé de manière convenable, occasionner des interférences radio.

L'utilisation de cet appareil dans un environnement domestique peut toutefois perturber la réception radio ou TV. En cas de perturbation dont la nature peut être prouvée par l'extinction et la remise sous tension de l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer une ou plusieurs des mesures correctives ci-après :


- Réorientation ou repositionnement de l'antenne.
- Augmentation de la distance entre appareil et récepteur radio/TV.
- Branchement de l'appareil sur un circuit électrique différent de celui alimentant le récepteur radio/TV.
- Prise de conseil auprès d'un revendeur ou d'un technicien radio/TV agréé.

## ATTENTION

Toute modification ou changement du système non explicitement approuvés par TEAC CORPORATION peut invalider le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Aux États-Unis, n'utilisez que des prises sous 120 V.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- 1 Lisez ces instructions.
  - 2 Retenez les instructions.
  - 3 Tenez compte des avertissements.
  - 4 Suivez toutes les instructions.
  - 5 N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
  - 6 Ne le nettoyez qu'à l'aide d'un chiffon propre et sec.
  - 7 N'obturez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil selon les instructions du constructeur.
  - 8 N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur : radiateurs, bouches de ventilation, convecteurs, poêles ou tout appareil (incluant les amplificateurs) susceptibles de générer de la chaleur.
  - 9 Ne supprimez en aucun cas la fonction de sécurité des prises polarisées ou avec liaison à la terre. Les prises polarisées ont une broche plus large que l'autre. Les prises avec terre ont deux broches et un récepteur pour prise de terre. Ces mesures sont destinées à assurer votre sécurité. Si le connecteur fourni ne correspond pas au format de votre prise secteur, adressez-vous à votre électricien pour faire poser une prise du modèle adapté .
  - 10 Le cheminement du câble d'alimentation doit être prévu de telle sorte qu'ils ne puissent pas être piétinés, pincés, coincés par d'autres appareils posés dessus, et une attention particulière doit être accordée à la liaison du cordon avec l'appareil.
  - 11 N'utilisez que les accessoires préconisés par le constructeur.
  - 12 N'utilisez que des supports, stands, systèmes de montage recommandés par le constructeur ou vendus avec l'appareil. En cas d'installation en rack, ne déplacez celui-ci qu'avec prudence pour éviter de le faire basculer.
- 
- 13 Débranchez l'appareil en cas d'orage ou si il doit rester inutilisé pendant une longue période.
  - 14 Ne tentez aucune opération de maintenance par vous-même. En cas d'introduction d'objets ou de liquides étrangers dans l'appareil ou d'exposition accidentelle à la pluie ou à l'humidité, ou si l'appareil a subi un choc ou ne semble pas fonctionner normalement, adressez-vous toujours à un centre de maintenance agréé.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie ou aux projections d'eau.
  - Ne placez dessus aucun récipient contenant des liquides comme vases, verres, etc.
  - N'installez pas cet appareil dans un espace confiné : étagères ou équivalent.
  - Cet appareil doit être positionné suffisamment près de la prise secteur pour qu'il soit possible à tout moment de saisir cette dernière et d'assurer un débranchement d'urgence.
  - Un appareil de classe 1 ne doit être branché que sur une prise dotée d'une liaison à la terre efficace.
  - Les piles ou les batteries installées ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive : rayonnement direct du soleil ou feu par exemple.
  - Une écoute au casque à niveau excessif peut provoquer des pertes d'audition.
  - L'équipement tire une quantité d'électricité nominale non fonctionnelle de la prise secteur quand sa touche STAND-BY/ON est en position Standby (veille).

# Consignes de sécurité

Cet appareil a été conçu et fabriqué en conformité avec le règlement FDA "titre 21, CFR, chapitre 1, sous-chapitre J, basé sur le Radiation Control for Health and Safety Act 1968", et est certifié comme produit Laser de classe 1. Aucun faisceau laser dangereux n'est émis pendant le fonctionnement de l'appareil tous les faisceaux dangereux étant confinés à l'intérieur de son châssis protecteur.

Le certificat de conformité à cette norme est figuré ci-dessous ①.

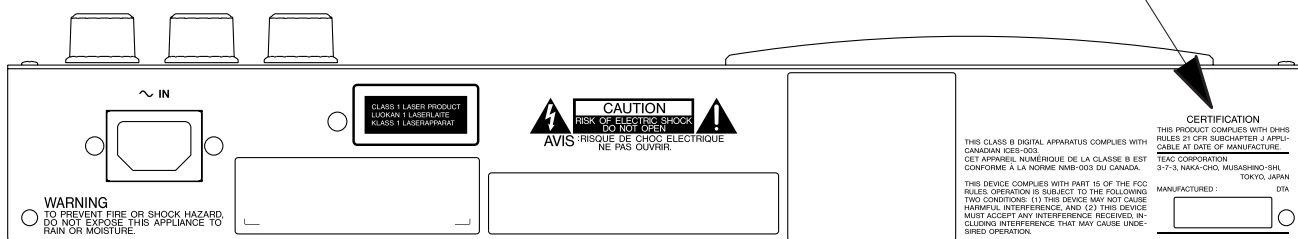
①

For U.S.A.

## CERTIFICATION

THIS PRODUCT COMPLIES WITH DHHS RULES 21 CFR SUBCHAPTER J APPLI CABLE AT DATE OF MANUFACTURE

TEAC CORPORATION  
3-7-3 NAKA-CHO, MUSASHINO-SHI, TOKYO, JAPAN  
MANUFACTURED **DTA**



## ATTENTION

- NE DÉMONTÉZ PAS LE CHÂSSIS DE L'APPAREIL À L'AIDE D'UN TOURNEVIS.
- TOUTE OPÉRATION, RÉGLAGE OU PROCÉDURE DIFFÉRANT DE CEUX DÉCRITS DANS CE MODE D'EMPLOI PEUT ENTRAÎNER UNE EXPOSITION À DES RAYONNEMENTS DANGEREUX.
- EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT, CONTACTEZ LE SERVICE TECHNIQUE LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS. N'UTILISEZ EN AUCUN CAS L'APPAREIL S'IL EST ENDOMMAGÉ.
- UTILISEZ LE GA-30CD EXCLUSIVEMENT AVEC LE CORDON SECTEUR FOURNI AVEC L'APPAREIL.

Le GA-30CD peut utiliser un lecteur optique de marque SONY ou SAMSUNG.

### Capteur optique :

Type : KSS-900AAA  
Constructeur : SONY Corporation  
Sortie laser : moins de 1 mW sur la lentille  
Longueur d'onde : 775 à 816 nm

Type : CMS-M93BG6  
Constructeur : Samsung Electro-Mechanics Co., Ltd.  
Sortie laser : moins de 0,4 mW sur la lentille  
Longueur d'onde : 760 à 800 nm

|   |    |   |    |
|---|----|---|----|
| <b>1 – Introduction</b> .....                     | 6  | <b>6 – Lecteur CD</b> .....                                 | 16 |
| Fonctionnalités du GA-30CD .....                  | 6  | Écoute de CDs .....   | 16 |
| Accessoires fournis .....                         | 6  | Affichage des durées .....                                  | 16 |
| Conventions typographiques .....                  | 6  | Lecture en boucle entre deux points .....                   | 16 |
| Manipulation des CDs .....                        | 7  | Arrêt de la lecture en boucle .....                         | 16 |
| À propos du phénomène de condensation .....       | 7  | Lecture en boucle d'une piste ou de toutes les pistes ..... | 16 |
| Positionnement et conditions d'utilisation .....  | 7  | Modification du tempo .....                                 | 16 |
| <b>2 – Description de l'appareil</b> .....        | 8  | Activation/désactivation du contrôle de tempo .....         | 17 |
| Face avant .....                                  | 8  | Changement de tempo sans variation de hauteur .....         | 17 |
| Face supérieure .....                             | 9  | Changement de tonalité .....                                | 17 |
| Lecteur CD .....                                  | 9  | Activation/désactivation du changement de tonalité .....    | 17 |
| Section d'effets .....                            | 10 | Atténuation de la partie de guitare sur le CD .....         | 17 |
| Face arrière .....                                | 11 | Paramétrage de la fonction « Guitar Cancel » .....          | 17 |
| Afficheur LCD du lecteur CD .....                 | 11 | <b>7 – Accordeur, diapason et métronome</b> .....           | 18 |
| <b>3 – Branchements</b> .....                     | 12 | Utilisation de l'accordeur .....                            | 18 |
| Branchement de la guitare .....                   | 12 | Choix du diapason de référence .....                        | 18 |
| Branchement du casque .....                       | 12 | Accordage des notes (mode chromatique) .....                | 18 |
| Branchement d'une source externe .....            | 12 | Accordage des cordes (mode guitare) .....                   | 18 |
| <b>4 – Ampli guitare</b> .....                    | 13 | Utilisation du diapason .....                               | 18 |
| Réglage du volume et du timbre .....              | 13 | Utilisation du métronome .....                              | 18 |
| Procédures de réglage du son de guitare .....     | 13 | <b>8 – Paramétrages divers</b> .....                        | 19 |
| <b>5 – Effets</b> .....                           | 14 | Choix du mode de bouclage .....                             | 19 |
| Utilisation des effets .....                      | 14 | Paramétrage de l'accordeur .....                            | 19 |
| Sélection d'un effet et paramétrage .....         | 14 | Affectation de sortie pendant l'accordage .....             | 19 |
| Rappel de la configuration d'effets d'usine ..... | 14 | Réinitialisation des banks d'effets .....                   | 19 |
| Contrôle des effets .....                         | 14 | <b>9 – Caractéristiques</b> .....                           | 20 |
| Affectation de sortie .....                       | 15 | Amplificateur guitare .....                                 | 20 |
| Réverbération .....                               | 15 | Lecteur CD .....  | 20 |
| Banks d'effets .....                              | 15 | Caractéristiques physiques .....                            | 20 |
| Changement de bank .....                          | 15 | Schéma synoptique .....                                     | 21 |
|   |    | Schéma dimensionné .....                                    | 21 |

# 1 – Introduction

Nous vous félicitons pour votre achat d'un amplificateur guitare/instrument TASCAM GA-30CD. Il dispose d'une amplification de 30 W, d'un haut-parleur de 16,5 cm et de deux hauts-parleurs stéréo de 7,5 cm. La technologie spécifique TASCAM de simulation d'amplis à lampes et une section d'effets de qualité supérieure offre un large choix de sonorités sans nécessiter d'effets externes. Un lecteur CD incorporé vous permet enfin de vous entraîner sur vos morceaux

préférés ou de diffuser des parties d'accompagnement à volonté.

Prenez le temps de lire ce manuel attentivement avant toute utilisation pour tirer le meilleur parti de votre acquisition. Nous espérons que vous pourrez ainsi apprécier toutes les qualités du GA-100CD et que vous utiliserez de nombreuses années. Rangez-le ensuite en lieu sûr pour pouvoir vous y reporter en cas de besoin.

---

## Fonctionnalités du GA-30CD

---

### Ampli guitare

- Amplification de 15W sur le haut-parleur central de 16,5 cm
- Égalisation 3 bandes permettant un réglage fin du son
- 2 canaux (clair et saturé) commutable par un simple bouton

### Effets DSP

- 2 processeurs d'effets TASCAM DSP offrent un large choix d'effets : delay stéréo ou à panoramique G/D, flanger, phaser, chorus, tremolo, wah-wah automatique ou transposition, ainsi qu'une réverbération
- Sortie possible du son traité soit sur le haut-parleur central soit sur les satellites pour une meilleure répartition spatiale

### Lecteur CD

- Unité « TASCAM CD Trainer » incorporée
- Contrôle indépendant de la hauteur et du tempo
- Fonction Variable Speed Audition (VSA) permettant le changement de tempo sans changement de hauteur
- Variation de vitesse de -50% à +16%
- Variation de hauteur de  $\pm 6$  demi-tons
- Fonction Guitar Cancel permettant d'atténuer certains positionnements stéréos en lecture CD
- Option de bouclage sélectif d'un passage
- Diffusion stéréo (7,5 W + 7,5 W) sur deux haut-parleurs de 7,5 cm pour une lecture claire
- Accordeur guitare incorporé
- Métronome et diapason incorporés

### Autres fonctionnalités

- Entrées lignes destinées au branchement de sources externes
- Prise casque

---

## Accessoires fournis

---

En plus de ce manuel, le GA-30CD est livré avec les éléments ci-contre.

Adressez-vous à votre revendeur TASCAM en cas d'absence de l'un d'eux.

- Cordon d'alimentation ..... 1
- Carte de garantie ..... 1

---

## Conventions typographiques

---

Ce manuel utilise les conventions suivantes :

- Les touches et boutons rotatifs sont indiqués dans cette typographie : REVERB.
- Les messages apparaissant sur la partie alphanumérique de l'afficheur utilisent ces caractères : TMOD.
- Un témoin d'état sur l'afficheur sera présenté ainsi : **TEMPO**.
- Les valeurs éditables (niveaux en dB) et ON/OFF sont indiquées ainsi: CHR. (e.g. VBR>ON)
- Le GA-30CD dispose de touches dont le fonctionnement est différent pour une pression courte (moins

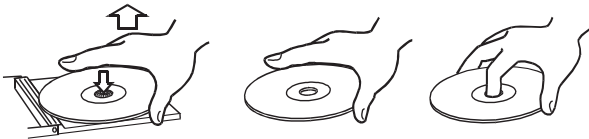
d'une demi-seconde) ou longue (plus d'une demi-seconde). Dans ce manuel les instructions de type « appuyez sur le bouton x » correspondent à des pressions courtes et les instructions commençant par « Maintenez enfoncé... » correspondent à des pressions longues.

- L'afficheur du lecteur CD indique en général le temps écoulé pour la piste en cours, le temps restant pour cette piste ou le temps restant à jouer pour le CD. Ces différentes valeurs sont regroupées ici sous le terme d'« affichage temporel ».

## Manipulation des CDs

Le GA-30CD est conçu pour la lecture de CDs audio standards. En plus des formats classiques CD-DA 12 cm et 8 cm, il peut également lire les CD-R et CD-RW enregistrés en audio.

- Placez toujours les CD sur le plateau face imprimée tournée vers le haut.
- Pour retirer un disque de son boîtier, appuyez sur le rond central du boîtier et retirez le disque en le tenant par ses bords.



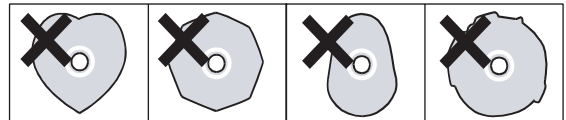
- Nettoyez la surface gravée du disque de toute trace de doigts et de toute poussière à l'aide d'un tissu doux. Essuyez d'un geste rectiligne de l'intérieur vers l'extérieur du disque.



- N'utilisez aucun produit chimique de type Spray pour vinyles, Spray ou liquide antistatique, solvant ou diluant pour nettoyer vos CD. Ces produits peuvent endommager définitivement la surface plastique des CD.
- Remplacez les CD dans leur boîtier après utilisation pour les protéger contre toute rayure risquant d'entraîner des coupures du signal à la lecture.
- N'exposez pas les CD à la lumière directe du soleil, à

des températures ou à une humidité excessive durant des périodes prolongées. Une exposition prolongée à des températures élevées peut voiler la surface du disque.

- Ne collez ni étiquettes ni stickers sur la face inscriptible du disque. N'écrivez pas dessus au stylo-bille.
- N'utilisez pas de disques rayés.
- Utilisez uniquement des CD circulaires. Évitez d'utiliser les CD non-circulaires de type publicitaire, ou autres.



- Le GA-30CD ne peut pas lire les disques CD-R/RW s'ils ne sont pas « finalisés ».
- Des éditeurs de disques ont mis sur le marché des disques comportant une protection anti-copie dans le but d'éviter le piratage. Ces disques n'étant parfois pas compatibles avec la norme CD-DA, ils peuvent être considérés comme illisibles par le GA-30CD.
- À l'ouverture de la trappe, si le CD est toujours en rotation, attendez son arrêt avant de le saisir.

### ATTENTION

*L'utilisation d'adaptateurs ou de CDs imprimables vendus dans le commerce avec cette platine peut endommager son mécanisme et entraîner des dysfonctionnements.*

*N'utilisez jamais de disque ayant comporté un stabilisateur : l'adhésif résiduel peut coller le disque au plateau du GA-30CD. Dans un tel cas, adressez-vous à un technicien pour le retirer.*

## À propos du phénomène de condensation

Si l'appareil (ou un CD) passe d'un environnement froid à un environnement chaud, ou est utilisé après un brusque changement de température, il y a risque de condensation ; de la vapeur d'eau peut se condenser sur des composants

internes et entraîner des dysfonctionnements. Afin d'éviter ce problème, laissez l'appareil une à deux heures sous tension, puis placez-le successivement hors tension et à nouveau sous tension avant l'utilisation effective.

## Positionnement et conditions d'utilisation

N'installez pas cet appareil dans les contextes ci-après sous peine de créer des dysfonctionnements ou de réduire sa qualité sonore.

- Supports instables ou soumis à des vibrations
- À proximité d'une fenêtre ou au soleil
- À côté d'une source de chaleur importante
- Dans des lieux très froids
- Dans des pièces humides ou peu ventilées

La proximité d'un autre amplificateur ou d'un appareil à grosse alimentation peut induire du souffle. Vous

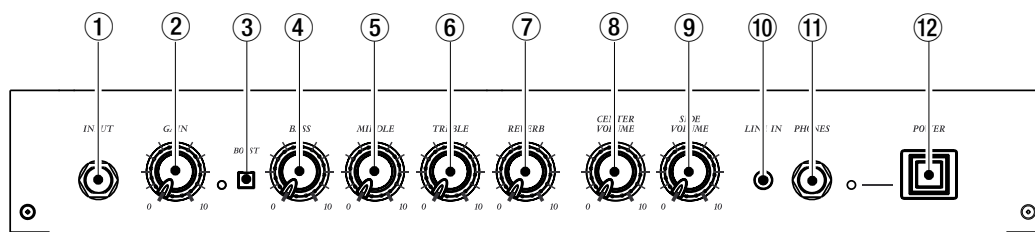
pouvez agir sur l'écartement et l'orientation pour le réduire.

L'utilisation du GA-30CD à côté d'un téléviseur ou d'une radio peut altérer les couleurs sur l'écran ou provoquer un ronflement. Dans ce cas éloignez le GA-30CD.

L'utilisation de téléphones mobiles à proximité du GA-30CD peut provoquer des interférences lors de la réception ou de l'envoi d'appels. Dans ce cas éteignez le téléphone ou éloignez-vous du GA-30CD.

## 2 – Description de l'appareil

### Face avant



#### ① Entrées INPUT

Branchez votre guitare dans cette entrée haute impédance à l'aide d'un cordon jack standard.

#### ② GAIN

Permet de modifier le volume du signal en provenance de la guitar.

#### ③ BOOST

Active/désactive la distorsion interne.

OFF : Le son de guitare est clair, sans distorsion. Le bouton de GAIN agit seulement sur le niveau du signal en entrée.

ON : Le circuit de distorsion produit un son de guitare plus puissant. Dans cette position, le témoin situé à gauche du bouton BOOST s'allume et le bouton de GAIN agit à la fois sur le volume et sur le niveau de distorsion

#### ④ BASS

Réglage des fréquences graves.

#### ⑤ MIDDLE

Réglage des fréquences medium.

#### ⑥ TREBLE

Réglage des fréquences aiguës.

#### ⑦ REVERB

Règle le niveau du signal réverbéré.

Le signal guitare et celui des effets sont envoyés à la réverb incorporée et adressés au haut-parleur central.

#### ⑧ CENTER VOLUME

Règle le volume général du signal adressé au haut-parleur principal (16,5 cm). Peut concerner non seulement le son issu du préampli guitare, mais également les effets.

#### ⑨ SIDE VOLUME

Règle le volume général du signal adressé aux deux satellites (7,5 cm). Concerne non seulement le son du lecteur CD et de la fonction CD TRAINER mais également les effets.

#### REMARQUE

Le bouton *SIDE VOLUME* est prévu pour assurer la lecture de CDs à faible gain à un niveau suffisant. Pour cette raison, certains CDs qui ont un gain élevé peuvent générer de la distorsion si on n'y prend pas garde. Pensez alors à agir sur *SIDE VOLUME* pour réduire cette distorsion.

#### ⑩ Entrée LINE IN (mini-jack stéréo)

Branchez ici une source externe à niveau ligne (-20 dBu) provenant d'un synthétiseur, d'un préampli guitare, d'un expandeur, d'un lecteur MD ou de tout autre appareil. Ce signal est diffusé par les deux haut-parleurs satellites et son volume est contrôlé par le bouton *SIDE VOLUME*.

#### ⑪ Sortie casque PHONES

Permet de brancher un casque standard en jack 6,35 stéréo pour l'écoute de CDs ou un travail discret.

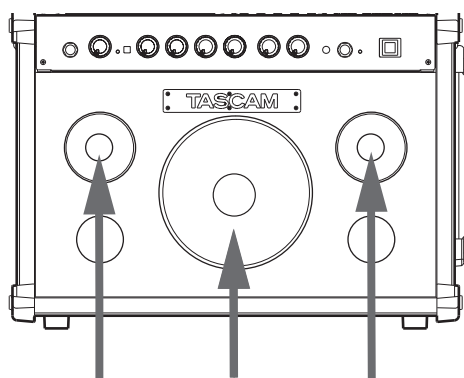
Reçoit le signal provenant de *CENTER VOLUME* et *SIDE VOLUME* ainsi que celui de l'entrée *LINE IN*.

#### REMARQUE

Quand la prise casque du GA-30CD est occupée, aucun son n'est émis par ses haut-parleurs.

#### ⑫ Interrupteur POWER

Mise sous/hors-tension de l'appareil.

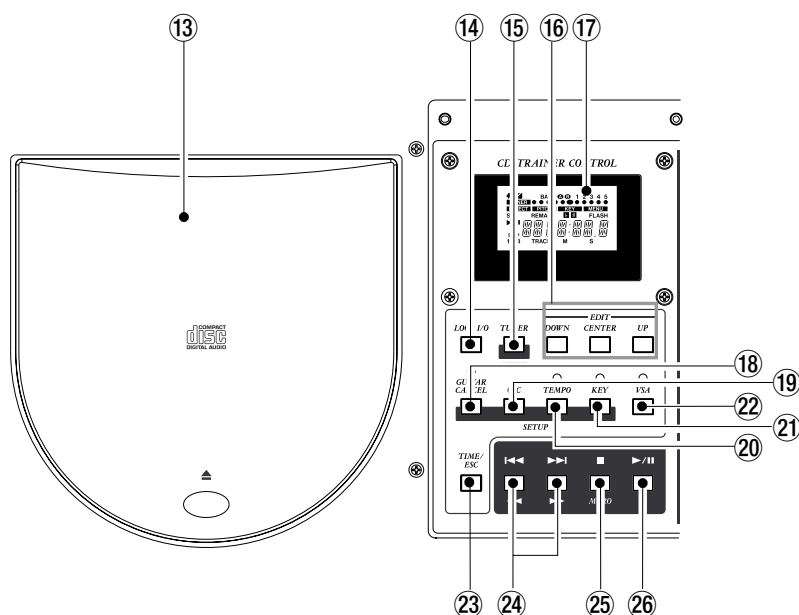


Haut-parleur latéral    Haut-parleur central    Haut-parleur latéral



## 2 – Description de l'appareil

### Face supérieure



### Section Lecteur CD (CD TRAINER CONTROL)

En plus des fonctions de transport classiques d'un lecteur CD, celui-ci comporte un accordeur, un métronome, un générateur de fréquences et diverses autres fonctions..

#### ⑬ Trappe d'accès du lecteur CD

Appuyez légèrement à l'endroit marqué d'un ▲ sur la trappe pour l'ouvrir.

#### ⑭ Touche LOOP I/O

Permet de gérer la lecture en boucle.

Appuyez une première fois en cours de lecture ou en pause pour définir le point de départ (IN) de la boucle, puis une deuxième fois pour définir son point de fin (OUT). Le bouclage démarre automatiquement.

Quand les points IN et OUT sont définis, maintenez cette même touche enfoncée pour activer/désactiver le bouclage.

Quand les points IN et OUT ne sont pas définis, le maintien enfoncé active/désactive le bouclage d'une piste ou de toutes les pistes. (Voir « Lecture en boucle entre deux points » et « Lecture en boucle d'une piste ou de toutes les pistes » p. 16)

#### ⑮ Touche TUNER/SETUP

Active/désactive l'accordeur. Les paramètres spécifiques sont accessibles via le menu Setup (voir « Utilisation de l'accordeur », p. 18).

Maintenez enfoncée cette même touche pour accéder au menu Setup qui donne accès à la sélection de l'affichage temporel et à diverses autres fonctions comme les affectations de pédales ou le paramétrage de l'accordeur (voir « Paramétrages divers », p. 19).

#### ⑯ Touches de modification de données

Ces trois touches permettent la modification des valeurs.

DOWN : Réduit la valeur d'un paramètre, la hauteur du son ou décale vers la gauche selon le cas.

CENTER : Rappelle la valeur par défaut d'un paramètre, annule une variation de hauteur ou ramène le son au centre selon le cas.

UP : Augmente la valeur d'un paramètre, la hauteur du son ou décale vers la droite selon le cas.

#### ⑰ Afficheur LCD de la section CD Trainer

Affiche le statut des fonctions CD Trainer.

#### ⑱ Touche GUITAR CANCEL

Active/désactive la fonction Guitar Cancel. Le témoin s'allume quand elle est activée et clignote en mode paramétrage. Maintenez-la enfoncée pour accéder au menu de paramétrage de la fonction, puis effectuez des pressions successives pour passer en revue les options accessibles (voir « Atténuation de la partie de guitare sur le CD », p. 17)

#### ⑲ Touche OSC

Appuyez sur cette touche pour activer le générateur de fréquences (diapason) et faire diffuser son signal par les haut-parleurs satellites (voir « Utilisation du diapason (oscillateur) », p. 18).

Maintenez-la enfoncée pour accéder au menu de paramétrage du diapason de référence (voir « choix du diapason de référence », p. 18).

## 2 – Description de l'appareil

### 20 Touche TEMPO

Active/désactive le contrôle du tempo. Le témoin s'allume quand elle est activée et clignote en mode paramétrage. Maintenez-la enfoncée pour accéder au menu de paramétrage de la fonction. (Voir « Modification du tempo », p. 16).

### 21 Touche KEY

Active/désactive le changement de tonalité. Le témoin s'allume quand elle est activée et clignote en mode paramétrage. Maintenez-la enfoncée pour accéder au menu de paramétrage de la fonction (voir « Changement de tonalité », p. 17).

### 22 Touche VSA

Active l'écoute à vitesse variable Variable Speed Audition (VSA) Le témoin s'allume quand elle est activée. Quand cette fonction est activée, la hauteur tonale est conservée même si vous faites varier le tempo.

### 23 Touche TIME/ESC

En affichage temporel, cette touche permet d'en choisir le mode.

Quand vous utilisez une fonction de menu, cette même touche permet de revenir à l'affichage temporel.

### 24 Touches de recherche (◀◀/◀, ▶, ▶▶)

L'appui sur ◀◀/◀ ou ▶, ▶▶ en cours de lecture d'un CD fait passer respectivement à la piste précédente ou suivante.

À l'arrêt, elles permettent de sélectionner la piste à lire. (Appuyez sur PLAY (▶) pour lancer la lecture.)

Pour effectuer une avance rapide en cours de lecture, maintenez la touche ▶, ▶▶ enfoncée. Pour un retour rapide, maintenez enfoncée la touche ◀◀/◀.

Les avances et retours rapides vont en accélérant au fur et à mesure que vous maintenez la touche correspondante enfoncée.

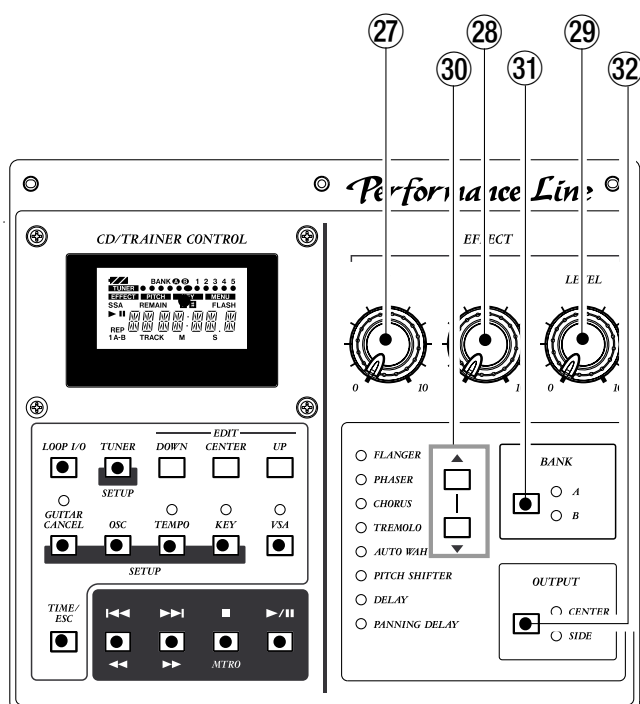
### 25 Touche STOP (■)/MTRO

Permet d'arrêter la lecture. Si vous la maintenez enfoncée, vous accédez au menu Métronome (voir « Utilisation du métronome », p. 18)

### 26 Touche PLAY/PAUSE (▶/||)

Lance la lecture d'un CD en pause ou met en pause un CD en cours de lecture.

## Section Effets



### 27 Bouton rotatif EFFECT 1

Règle le premier paramètre éditable de l'effet sélectionné (voir « Utilisation des effets », p. 14).

### 28 Bouton rotatif EFFECT 2

Règle le deuxième paramètre éditable de l'effet sélectionné (voir « Utilisation des effets », p. 14).

### 29 Bouton rotatif EFFECT LEVEL

Règle le niveau d'effet ou le niveau de rétroaction de l'effet sélectionné.

### 30 Touches de sélection d'effet (▲, ▼)

Utilisez ces touches pour sélectionner un des effets – delay, pan delay, flanger, phaser, chorus, tremolo, auto-wah ou pitch shifter. Le témoin s'allume à côté de l'effet sélectionné. Si aucun effet n'est sélectionné, tous les témoins sont éteints.

### 31 Sélection de BANK

Permet de choisir la bank d'effets presets (voir « Changement de bank » p. 15).

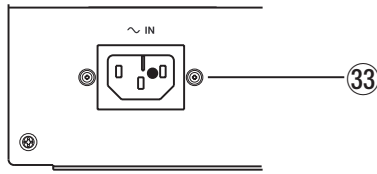
Le témoin s'allume à côté de la bank sélectionnée.

### 32 Sélection de sortie OUTPUT

Ce bouton permet de choisir l'affectation du signal en sortie : haut-parleur central, haut-parleurs latéraux ou les trois ensemble. Chaque pression sur le bouton fait s'allumer successivement ou ensemble les témoins (CENTER, SIDE) pour indiquer la sélection en cours.

## 2 – Description de l'appareil

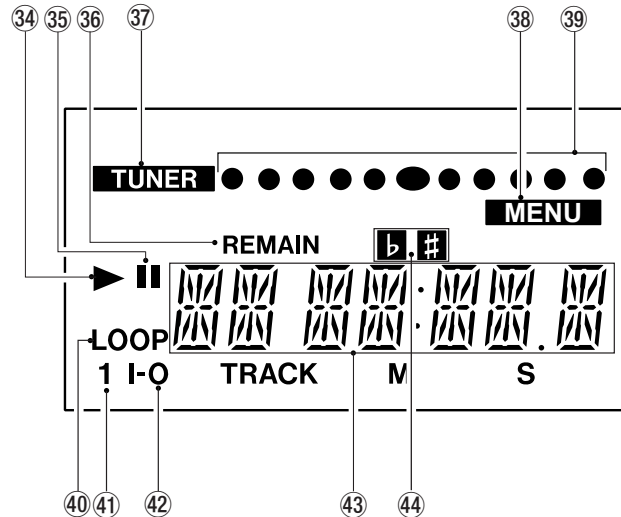
### Face arrière



③③ ~ IN

Utilisez le câble d'alimentation fourni pour relier l'appareil à une prise secteur alimentée. Vérifiez que votre installation correspond bien au voltage indiqué sur la face arrière de votre GA-30CD.

### Afficheur LCD du lecteur CD



③④ Témoin **PLAY**

Visible pendant la lecture.

③⑤ Témoin **PAUSE**

Visible au passage en pause.

③⑥ Témoin **REMAIN**

Quand aucun numéro de piste n'est visible, indique la durée de lecture restante pour le CD. Quand le numéro de piste est visible, indique la durée restante pour la piste en cours (voir « Affichage des durées », p. 16).

③⑦ Témoin **TUNER**

Visible quand l'accordeur est activé (voir « Utilisation de l'accordeur », p. 18.)

③⑧ Témoin **SET UP/MENU**

Clignote quand le menu Setup est activé. (Voir « Paramétrages divers », p. 19.)

#### REMARQUE

Les modèles pour les États-Unis indiquent **MENU** à cet endroit alors que les modèles européens indiquent **SETUP**. La fonction est identique.

③⑨ Témoins d'accordage

Indiquent la hauteur du son pendant l'accordage. Le repère central correspond à la bonne hauteur. Plus il y a de témoins allumés vers la gauche et plus le son est décalé vers le grave, et inversement.

④⑩ Témoin **LOOP**

Visible quand la lecture en boucle est activée (ALL/SGL). (Voir « Lecture en boucle entre deux points », p. 16.)

④① **1**

Visible en bouclage d'une seule piste (SGL).

④② **I-O**

Clignote quand le point (IN) du bouclage a été saisi et reste fixe quand le point (OUT) l'a été également.

④③ Numéro de piste / affichage temporel

Indique le numéro de la piste en cours de sélection (au-dessus de **TRACK**) et la durée de lecture en minutes (**M**) et secondes (**S**). Fournit également d'autres informations pendant le paramétrage.

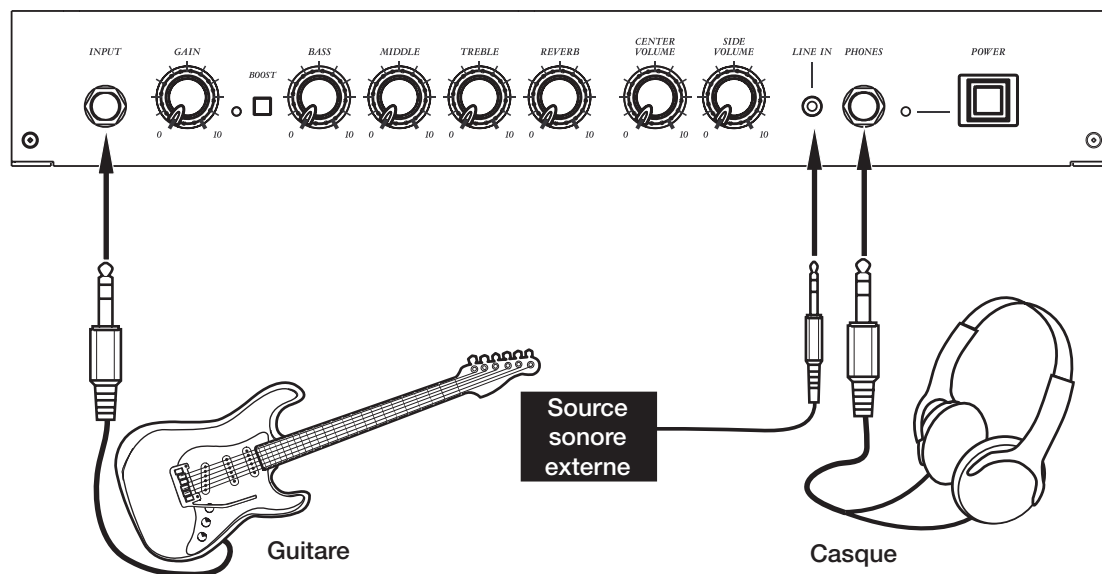
④④ **#, ♭**

Indiquent la tonalité quand le changement est activé.

#### REMARQUE

Certains modèles affichent ces indications en blanc sur fond noir. La fonction est identique.

## 3 – Branchements



### Branchement de la guitare

Branchez une guitare sur le connecteur INPUT.

Ramenez les boutons CENTER VOLUME et SIDE VOLUME À 0 avant tout branchement.

### Branchement du casque

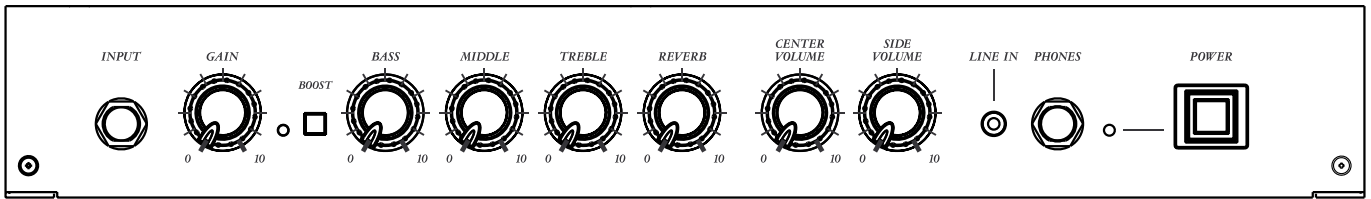
Vous pouvez brancher un casque d'écoute sur la prise casque PHONES. Ce branchement coupe automatiquement les haut-parleurs incorporés du GA-30CD.

### Branchement d'une source externe

Vous pouvez brancher un synthétiseur, un générateur de son externe ou toute autre source sonore à niveau ligne sur l'entrée LINE IN pour les écouter via les haut-parleurs incorporés du GA-30CD. Le signal sera diffusé par les haut-parleurs satellites et son volume sera contrôlé par le bouton SIDE VOLUME.

#### ATTENTION

*Notez que des signaux forts émis par ces sources externes, en particulier dans les graves, pourraient endommager les haut-parleurs du GA-30CD ou votre audition.*



## Réglage du volume et du timbre

Le GA-30CD dispose d'un circuit spécial permettant la création de distorsion. Appuyez sur le bouton BOOST pour l'activer. Le témoin situé à côté du bouton s'allume quand il est actif.

Quand la fonction BOOST est désactivée, le son de guitare ressort clair.

Le bouton de GAIN gère le niveau d'entrée du son de guitare dans les deux cas, mais quand la fonction BOOST est activée, il gère aussi le niveau de distorsion.

Le bouton rotatif CENTER VOLUME règle le niveau de sortie du haut-parleur central, à la fois pour le son de guitare et le son de l'effet.

Vous pouvez utiliser les boutons BASS, MIDDLE et TREBLE pour agir sur le timbre.

### REMARQUE

Le bouton CENTER VOLUME règle seulement le niveau global du son de guitare adressé au haut-parleur principal (16,5 cm). Si un effet est utilisé, son signal sera additionné à ce son de guitare.

## Procédures de réglage du son de guitare

- 1 Ramenez les boutons GAIN, CENTER VOLUME et SIDE VOLUME à 0 (à fond vers la gauche).
- 2 Branchez votre guitare.
- 3 Mettez les boutons BASS, MIDDLE et TREBLE à 10 (à fond vers la droite).
- 4 Mettez le bouton GAIN au milieu (dirigé vers le haut).
- 5 Montez progressivement le bouton CENTER VOLUME tout en jouant jusqu'à atteindre le volume désiré.
- 6 Ajustez le timbre à l'aide des boutons GAIN, BASS, MIDDLE et TREBLE et en activant/désactivant la fonction BOOST.
- 7 Choisissez un effet (voir « Sélection d'un effet et paramétrage », p. 14) et réglez le à l'aide de ses trois boutons rotatifs pour parachever le timbre.
- 8 Utilisez les boutons CENTER VOLUME et SIDE VOLUME pour obtenir une balance équilibrée.

Vous pouvez naturellement manipuler aussi les boutons dans l'ordre de votre choix, mais nous conseillons dans tous les cas de commencer par réduire au minimum les boutons GAIN et VOLUME avant tout branchement et avant de commencer vos réglages.

### REMARQUE

Les boutons BASS, MIDDLE et TREBLE réduisent les fréquences dans certaines plages spécifiques. À 10, ils sont inactifs, et à 0 ils coupent leur bande de fréquence au maximum.

# 5 – Effets

Le GA-30CD dispose d'effets incorporés (face supérieure) et d'une réverbération (face avant). Le son de guitare passe d'abord par le préampli qui comporte les réglages GAIN, BASS, MIDDLE et TREBLE avant d'être traité par les effets.

## Effets

### Sélection d'un effet et paramétrage

Utilisez les boutons de sélection (▲, ▼) situés à gauche du tableau des paramètres d'effets pour choisir entre delay, panning delay, flanger, phaser, chorus, tremolo, auto-wah, pitch shifter ou la désactivation (OFF).

Les témoins situés à gauche de ces boutons indiquent la sélection en cours. **Aucun d'eux n'est allumé quand les effets sont désactivés.** Utilisez les boutons EFFECTS (1, 2 et LEVEL) situés au-dessus du tableau pour modifier les paramètres. Le tableau ci-dessous les détaille.

### Rappel de la configuration d'effets d'usine

Pour rappeler les valeurs d'usine, utilisez l'option FXRS du menu Setup. (Voir «Réinitialisation des banks d'effets», p. 19 pour plus de détails.)

## Contrôle des effets

| Effet         | Bouton 1   | Bouton 2  | LEVEL   |
|---------------|--|---|---|
| FLANGER       | <b>SPEED</b><br>Vitesse de la modulation (0,1 à 10 Hz).                                      | <b>DEPTH</b><br>Amplitude de la modulation.   | <b>F/B LEVEL</b><br>Niveau de feedback.   |
| PHASER        | <b>SPEED</b><br>Vitesse de la modulation (0,2 à 20 Hz).                                      | <b>RESONANCE</b><br>Niveau de résonance.  | <b>LEVEL</b><br>Niveau d'effet.   |
| CHORUS        | <b>SPEED</b><br>Vitesse de la modulation (0,1 à 10 Hz).                                      | <b>DEPTH</b><br>Amplitude de la modulation.   | <b>LEVEL</b><br>Niveau d'effet.   |
| TREMOLO       | <b>SPEED</b><br>Vitesse de la modulation (0,2 à 20 Hz).                                      | <b>WAVE TYPE</b><br>Forme d'onde de la modulation. 0 = triangle, 5 = sinus, 10 = dents de scie. | <b>DEPTH</b><br>Niveau d'effet. Montez-le pour augmenter la modulation d'amplitude. |
| AUTO WAH      | <b>SENSE</b><br>Sensibilité de l'Auto Wah.   | <b>Q</b><br>Aspect caractéristique du filtrage. Les valeurs élevées augmentent l'effet.         | Non utilisé (mis automatiquement au maximum).                                       |
| PITCH SHIFTER | <b>PITCH</b><br>Niveau de transposition sur ± une octave. Position centrale à 0.             | <b>FINE</b><br>Niveau de transposition sur ±50 cents. Position centrale à 0.                    | <b>LEVEL</b><br>Niveau d'effet.   |
| DELAY         | <b>DELAY TIME</b><br>Temps de retard (10 ms. à 1,1 s.).                                      | <b>F/B LEVEL</b><br>Niveau de feedback.   | <b>LEVEL</b><br>Niveau d'effet.   |
| PANNING DELAY | <b>DELAY TIME</b><br>Temps de retard (10 ms. à 1,1 s.) alternatif sur les satellites G et D. | <b>F/B LEVEL</b><br>Niveau de feedback.   | <b>LEVEL</b><br>Niveau d'effet.   |

## Affectation de sortie

Vous pouvez choisir les haut-parleurs auxquels est adressé le signal traité. Appuyez sur OUTPUT pour passer en revue les options. Les témoins CENTER et SIDE s'allument isolément ou ensemble selon le cas. Notez que la sélection des haut-parleurs satellites n'est pas possible pour l'effet Auto-wah.

**CENTER** : Le signal traité est adressé au haut-parleur principal avec le son de guitare non traité (par défaut).

**SIDE** : Le signal traité est adressé aux satellites. La séparation avec le son de guitare crée un effet spatial unique.

**CENTER + SIDE** : Le son traité est adressé à la fois au haut-parleur principal et aux satellites. La balance entre les deux se fait à partir des boutons SIDE et CENTER VOLUME.

### REMARQUE

*Cette affectation de sortie modifie fortement votre son. Pensez à reprendre le réglage du timbre quand vous passez d'une option à l'autre pour retrouver le son que vous aimez.*

## Réverbération

L'effet reverb du GA-30CD simule une réverbération à ressort classique d'ampli guitare.

Utilisez le bouton REVERB pour régler le niveau de sortie du signal réverbéré.

La position du bouton détermine le niveau de réverb dans tous les cas. Celui-ci n'est pas sauvegardé avec les banks d'effets.

## Banks d'effets

Le GA-30CD dispose de 2 banks (A et B) pour mémoriser les réglages d'effets et de réverb.

Ces réglages sont stockés dans la mémoire incorporée à chaque modification d'un paramètre.

À la sortie d'usine, la bank A est affectée au CHORUS et la bank B au DELAY. Si vous utilisez l'option FXRS du menu Setup ces effets et les valeurs des paramètres peuvent être réinitialisés. (Voir « Réinitialisation des banks d'effets », p. 19 pour plus de détails.)

## Changement de banks

Vous pouvez utiliser le sélecteur de bank pour passer de A à B et rappeler ainsi différents types d'effets.

Le témoin situé à côté de la bank active (A ou B) s'allume.

Le paramétrage des effets que vous faites avec les boutons rotatifs est automatiquement sauvegardé dans la bank active et aucune opération de sauvegarde spécifique n'est nécessaire pour prendre en compte vos modifications.

Après rappel d'une bank, le paramétrage des effets correspond bien à l'état antérieur sauvegardé, mais la position des boutons rotatifs ne leur correspond en général plus. La rotation d'un bouton ramènera automatiquement la concordance si besoin.

### REMARQUE

*Au rappel d'une bank, le témoin indique bien celle qui est sélectionnée mais la position des boutons d'effets (1, 2 et LEVEL) ne se modifie pas automatiquement et ne correspond donc plus, en général, aux valeurs en cours. La correspondance sera recréée lorsque vous tournerez ces boutons.*

# 6 – Lecteur CD

## Écoute de CDs

- 1 Appuyez sur le repère ▲ de la trappe du lecteur CD pour provoquer son ouverture.
- 2 Insérez un CD dans le lecteur et refermez la trappe.
- 3 Appuyez sur ►/II pour lancer la lecture.  
Appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.  
Appuyez sur ►/II pour passer en pause.

Utilisez les touches ◀◀(◀◀) et ▶▶(▶▶) pour passer d'une piste à l'autre (pression brève) ou effectuer une recherche rapide (pression prolongée).

### REMARQUE

L'ouverture de la trappe arrête la lecture.

## Affichage des durées

Appuyez sur la touche TIME/ESC pour passer en revue les différents modes d'affichage ci-contre.

- Durée écoulée (piste, durée)
- Durée restante pour la piste (témoin **REMAIN**, piste, durée)
- Durée restante pour le disque (témoin **REMAIN**, durée)

## Lecture en boucle entre deux points

Pour activer la lecture en boucle entre deux points d'un disque, procédez comme suit.

- 1 Appuyez sur LOOP I/O en cours de lecture ou en pause pour définir le point de départ (IN) de la boucle. Le témoin I-0 clignote sur l'afficheur.

- 2 Appuyez à nouveau sur LOOP I/O pour définir le point de fin (OUT) et lancer la lecture en boucle entre les points IN et OUT. Le témoin I-0 reste apparent sur l'afficheur tant que la lecture en boucle est active..

## Arrêt de la lecture en boucle

Appuyez à nouveau sur LOOP I/O pour arrêter le bouclage, revenir à la lecture normale et effacer les

points IN et OUT. Pour les conserver, maintenez LOOP I/O enfoncé lorsque vous activez/désactivez le bouclage.

## Lecture en boucle d'une piste ou de toutes les pistes

Il est aussi possible de lire en boucle une piste ou la totalité d'un disque.

- 1 Dans le menu Setup utilisez l'option PLAY pour choisir le bouclage de toutes les pistes (ALL) ou d'une seule (SGL). La valeur par défaut est ALL. (Voir «Paramétrages divers», p. 19).
- 2 Maintenez LOOP I/O enfoncé pour lancer la lecture en boucle en fonction de l'option PLAY choisie ci-dessus.

- Appuyez sur ■ pour arrêter le bouclage.
- Maintenez LOOP I/O enfoncé pour arrêter le bouclage et revenir à la lecture normale.

### REMARQUE

L'appui sur LOOP I/O alors que des points IN et OUT sont définis les efface.

## Modification du tempo

Pour modifier le tempo, procédez comme suit.

- 1 Maintenez TEMPO enfoncé pour accéder à la page de paramétrage du tempo. Le témoin du bouton TEMPO clignote.
- 2 Utilisez les touches DOWN, CENTER et UP pour régler le tempo.
- 3 Quand vous avez terminé, appuyez sur TIME/ESC pour revenir à l'affichage temporel.

Tout changement pour une valeur différente de 0 active la fonction et la vitesse de lecture s'aligne sur le nouveau tempo. Le témoin au-dessus du bouton TEMPO s'allume quand la fonction est activée pour une valeur différente de 0.

La plage de réglage dépend de l'activation ou non de la fonction Variable Speed Audition (VSA). (Voir « Changement de tempo sans variation de hauteur », p. 17).

Quand VSA est activé, les valeurs possibles sont : -50, -32, -16, -12, -8, -4, 0, +4, +8, +12, +16 (%).

Quand VSA est désactivé, les valeurs peuvent être choisies librement de -50 % à + 16 %.

### REMARQUE

Si la valeur de tempo a été choisie avec VSA désactivé, le fait de l'activer lui fera prendre la valeur de tempo supérieure la plus proche dans la liste ci-contre.



## Activation/désactivation de la modification de tempo

Appuyez sur TEMPO pour activer/désactiver le contrôle de tempo.

La valeur de tempo sélectionnée reste mémorisée même

quand la fonction est désactivée. À la prochaine réactivation, elle sera rappelée automatiquement.

## Changement de tempo sans variation de hauteur

Activez la fonction Variable Speed Audition (VSA) du GA-30CD pour modifier le tempo d'une piste sans changer sa hauteur.

C'est la touche VSA qui réalise cette activation. Quand la fonction est active, le témoin du bouton VSA s'allume.

L'activation/désactivation du VSA active/désactive aussi le contrôle de tempo.

### REMARQUE

*Avec des variations de tempo importantes, le son peut être doublé.*

## Changement de tonalité

- 1 Maintenez la touche KEY enfoncée pour accéder au paramétrage du changement de tonalité. Le témoin du bouton KEY clignote.
- 2 Utilisez les touches DOWN, CENTER et UP. La plage de variation est de 6 demi-tons vers le haut et vers le bas (♭6–#6).  
La plage de variation est de 6 demi-tons vers le haut et vers le bas. Le témoin du bouton KEY s'allume quand la fonction est activée.
- 3 Appuyez à nouveau sur KEY pour le réglage fin.
- 4 Utilisez les touches DOWN, CENTER et UP pour

ajuster la hauteur par pas de un «cent» (1/100e de demi-ton).

- 5 Appuyez sur TIME/ESC pour valider le paramétrage et revenir au menu.

### REMARQUE

*Avec des variations de hauteur importantes, le son peut se mettre à trembler.*

*Même si vous ne faites aucune modification à l'étape 2 (valeur 0) toute modification à l'étape 3 (fine) activera la fonction.*

## Activation/désactivation du changement de tonalité

Appuyez sur KEY pour activer/désactiver le changement de tonalité. La valeur choisie reste mémorisée même si la fonction est désactivée.

Quand vous réactiverez la fonction la valeur sera rappelée.

## Atténuation de la partie de guitare sur le CD

La fonction Guitar Cancel vous permet d'atténuer en lecture le son des guitares présentes sur le disque.

Appuyez sur GUITAR CANCEL pour activer/désactiver cette fonction. Le témoin du bouton GUITAR CANCEL s'allume quand la fonction est active.

### REMARQUE

*En fonction des conditions d'enregistrement, cette fonction peut ne pas arriver à une annulation complète. Dans ce cas, son paramétrage fin peut aider à réduire quand même le son de guitare (voir ci-dessous « Paramétrage de la fonction Guitar Cancel »).*

## Paramétrage de la fonction « Guitar Cancel »

Procédez comme suit pour choisir la position stéréo et la bande de fréquence faisant l'objet de l'annulation.

- 1 Maintenez le bouton GUITAR CANCEL enfoncé. PART apparaît sur l'écran.
- 2 Après avoir mis le morceau en lecture, utilisez les touches DOWN, CENTER et UP pour choisir la position stéréo (L10 à R10) créant la meilleure réduction du son de guitare.
- 3 Appuyez à nouveau sur GUITAR CANCEL. RNGE apparaît à l'écran.
- 4 Après avoir mis le morceau en lecture, utilisez les touches DOWN, CENTER et UP pour déterminer la plage de fréquences (MID ou ALL)

qui réduit le mieux le son de guitare. ALL coupe aussi les fréquences aiguës et graves des autres instruments présents à la même position stéréo.

- 5 Appuyez sur TIME/ESC pour finaliser le paramétrage et revenir au menu.

### REMARQUE

*Les valeurs définies ici sont mémorisées quand la fonction est désactivée. Quand vous la réactivez elles seront automatiquement rappelées.*

*La fonction Guitar Cancel est sans effet sur les sources enregistrées en mono et peut n'avoir qu'une influence faible sur les sons de guitare avec beaucoup d'effets.*

# 7 – Accordeur, diapason et métronome

## Utilisation de l'accordeur

Le GA-30CD dispose d'un accordeur pour guitare incorporé à deux modes : chromatique et guitare. En mode chromatique (par défaut), il détecte automatiquement la hauteur de note du signal entrant. Le mode

guitare permet d'effectuer un accordage standard des cordes. (Voir « Paramétrage de l'accordeur » p. 19 pour le choix du mode et l'affectation de sortie).

### Choix du diapason de référence

La fréquence de la note de référence (*la 4*) peut être modifiée.

- 1 Maintenez OSC enfoncé pour lancer le réglage. CAL apparaît sur l'afficheur.
- 2 Utilisez les touches DOWN et UP pour choisir

la fréquence de référence dans une plage allant de 435 Hz à 445 Hz. Appuyez sur CENTER pour rappeler la valeur par défaut de 440 Hz.

- 3 Appuyez à nouveau sur OSC ou ESC pour quitter ce réglage et revenir à l'affichage des valeurs temporelles.

### Accordage des notes (mode chromatique)

- 1 Branchez une guitare et appuyez sur TUNER. TUNER apparaît sur l'afficheur avec l'accordeur. Jouez la corde à régler. L'écran affiche le nom de la note la plus proche (en notation anglo-saxonne).
- 2 Accordez la corde grossièrement jusqu'à ce que le bon nom de note apparaisse sur l'afficheur.
- 3 Puis accordez finement pour que seul le repère central soit allumé. Si le son est trop bas, les repères s'allument à gauche et s'il est trop haut ils

s'allument à droite. Plus il y a de repères allumés et plus la corde est désaccordée.

- 4 Quand vous avez terminé, appuyez sur TIME/ESC pour revenir à l'affichage des valeurs temporelles.



### Accordage des cordes (mode guitare)

- 1 Branchez une guitare et appuyez sur TUNER. TUNER apparaît sur l'afficheur en même temps que les symboles d'accordage. La mention 6E apparaît à droite de l'afficheur indiquant que l'accordage concerne la sixième corde, *mi* (=E).
- 2 Utilisez les touches DOWN et UP pour changer de

corde (1E, 2B, 3G, 4D, 5A ou 6E).

- 3 Accordez cette corde jusqu'à ce que seul le gros point au centre de l'accordeur soit allumé.
- 4 Quand vous avez terminé, appuyez sur TIME/ESC pour revenir à l'affichage des valeurs temporelles.

## Utilisation du diapason (oscillateur)

Vous pouvez utiliser le générateur de fréquences incorporé pour émettre un son sinusoïdal à partir des haut-parleurs, d'une hauteur choisie dans une plage de trois octaves, de *do 3* (C3) à *si 5* (B5).

- 1 Appuyez sur le bouton OSC key. OSC s'affiche.
- 2 Utilisez les touches DOWN et UP pour choisir la hauteur du signal. La valeur par défaut est *la 4* (A4) et votre choix est confirmé sur l'afficheur.

- 3 Quand vous avez terminé, appuyez sur TIME/ESC pour revenir à l'affichage des valeurs temporelles.

Utilisez le bouton SIDE VOLUME pour régler le volume du son du diapason.

#### REMARQUE

L'accordage du générateur de fréquences dépend du diapason de référence (voir ci-dessus).

## Utilisation du métronome

Pour régler la métrique et le tempo du métronome incorporé du GA-30CD, procédez comme suit :

- 1 Maintenez ■/MTRO enfoncé pour accéder au menu Metronome. Il est alors éteint.
- 2 Utilisez les touches DOWN et UP pour choisir le tempo dans une plage de 40 à 220 à la noire (battements par minute). La modification du tempo active automatiquement le métronome.

- 3 Appuyez brièvement sur ■/MTRO. Utilisez les touches DOWN et UP pour choisir la métrique (nombre de temps par mesure) dans une plage de 2 à 6.

- 4 Quand vous avez terminé, appuyez sur TIME/ESC pour revenir à l'affichage des valeurs temporelles.

Utilisez le bouton SIDE VOLUME pour régler le niveau sonore du métronome.

## 8 – Paramétrages divers

Maintenez enfoncé le bouton TUNER/SETUP pour accéder à la page **SETUP (MENU)** dans laquelle vous pourrez modifier et mémoriser divers paramètres du GA-30CD.

- le choix du mode de bouclage
- Le choix du mode d'accordage
- L'affectation de sortie du son de l'accordeur
- L'initialisation des banks d'effets

Appuyez à nouveau sur TUNER/SETUP pour passer en revue les options de paramétrage. Utilisez les touches DOWN et UP pour régler la valeur de chacune d'elles ou la touche CENTER pour rappeler la valeur par défaut.

Appuyez encore sur TIME/ESC pour valider les modifications et revenir à la page **SETUP (MENU)**.

Ces modifications sont sauvegardées automatiquement.

---

### Choix du mode de bouclage

---

Utilisez l'option PLAY pour choisir si le bouclage concerne toutes les pistes d'un CD (ALL) ou seulement la piste en cours de lecture (SGL) quand vous l'activez. Le choix par défaut est ALL.

---

### Paramétrage de l'accordeur

---

Utilisez l'option TMOD pour choisir un des deux modes d'accordage (voir « Utilisation de l'accordeur », p. 18).

CHR: mode chromatique (par défaut)

GTR: mode guitare

---

### Affectation de sortie pendant l'accordage

---

Utilisez l'option TOUT pour choisir si le son de guitare est entendu ou non dans le haut-parleur principal quand l'accordeur est activé. La valeur par défaut est OFF.

---

### Réinitialisation des banks d'effets

---

Utilisez l'option FXRS pour réinitialiser toutes les banks d'effets à leurs valeurs par défaut.

NO apparaît sur l'afficheur à la sélection de l'option FXRS. Utilisez les touches DOWN et UP pour faire apparaître YES. Maintenez alors enfoncé la touche CENTER pour réinitialiser toutes les banks d'effets.

Quand la réinitialisation est terminée, la mention DONE apparaît sur l'afficheur et vous revenez à l'affichage des durées.

#### **ATTENTION**

*La réinitialisation des banks d'effets efface toutes les modifications que vous avez pu faire antérieurement. Ne la lancez que si vous êtes sûr que vous voulez effacer ces éditions et les remplacer par la configuration d'usine.*

# 9 – Caractéristiques

## Amplificateur guitare

### Puissance de sortie

|        |                                  |
|--------|----------------------------------|
| CENTER | 15 W (RMS sous 8 $\Omega$ )      |
| SIDE   | 7.5 W (RMS sous 8 $\Omega$ ) x 2 |

### Haut-parleurs

|        |            |
|--------|------------|
| CENTER | 16,5 cm    |
| SIDE   | 7,5 cm x 2 |

### Entrées

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| GUITAR INPUT            | Jack 6,35 non symétrique |
| Niveau d'entrée nominal | -10 dBu                  |
| Impédance d'entrée      | 1 M $\Omega$             |
| LINE INPUTS             | Minijack stéréo 3,5 mm   |
| Impédance d'entrée      | -20 dBu                  |
| Impédance d'entrée      | >7 k $\Omega$            |

### Entrées

|            |                                     |
|------------|-------------------------------------|
| HEADPHONES | Jack 6,35 stéréo                    |
| Output     | > 20 mW + 20 mW (sous 32 $\Omega$ ) |

### Effets incorporés (mono/stéréo)

|         |   |
|---------|---|
| Types   | Delay, panning delay, flanger, phaser, chorus, tremolo, auto-wah, pitch shifter, reverb |
| Presets | 2   |

## Lecteur CD

|                      |   |
|----------------------|---|
| Formats compatibles  | CD, CD-R, CD-RW 8 cm / 12 cm (CD audios uniquement) |
| Conversion N/A       | 16 bits   |
| Traitement du signal | 32 bits   |

### Caractéristiques audio

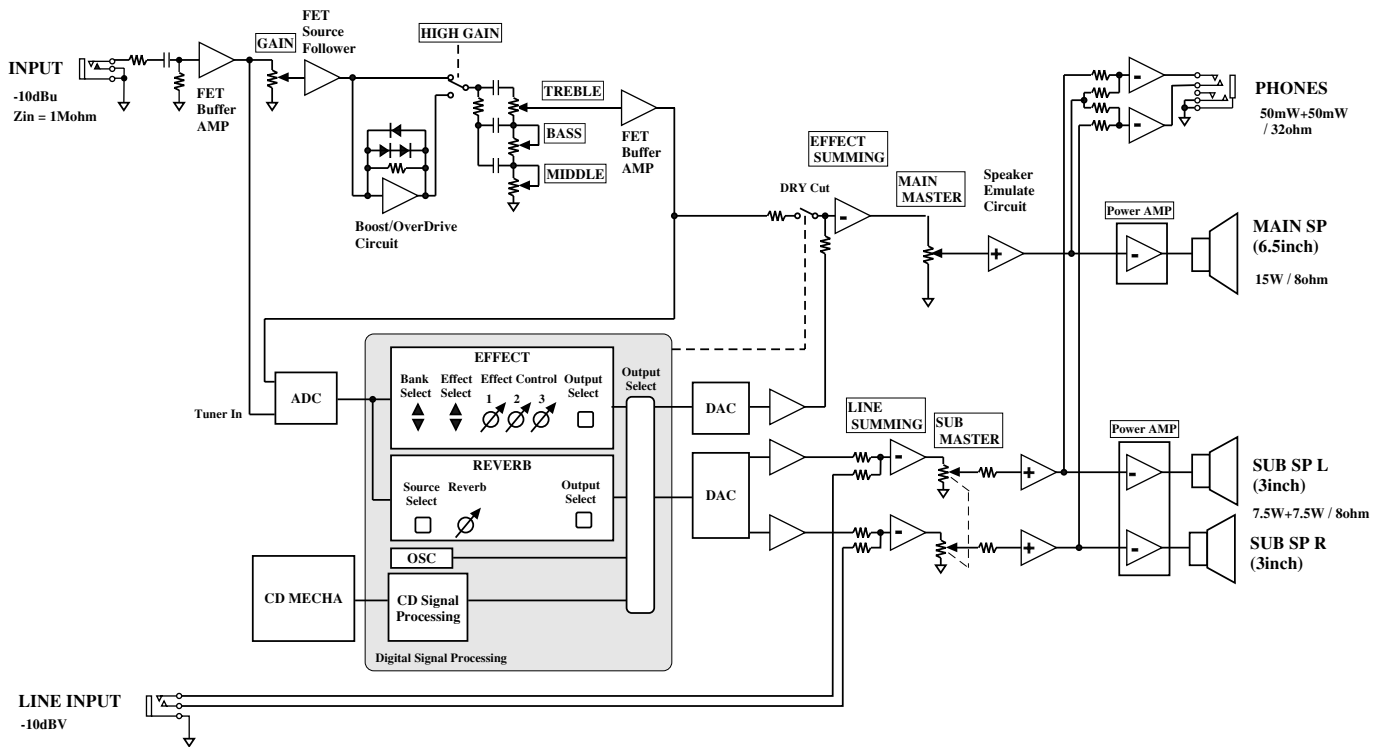
|                      |                           |
|----------------------|---------------------------|
| Réponse en fréquence | 20 à 20 000 Hz +1 / -3 dB |
| Amplitude dynamique  | > 80 dB                   |
| Rapport signal/bruit | > 80 dB                   |
| THD                  | < 0,1%                    |

## Caractéristiques physiques

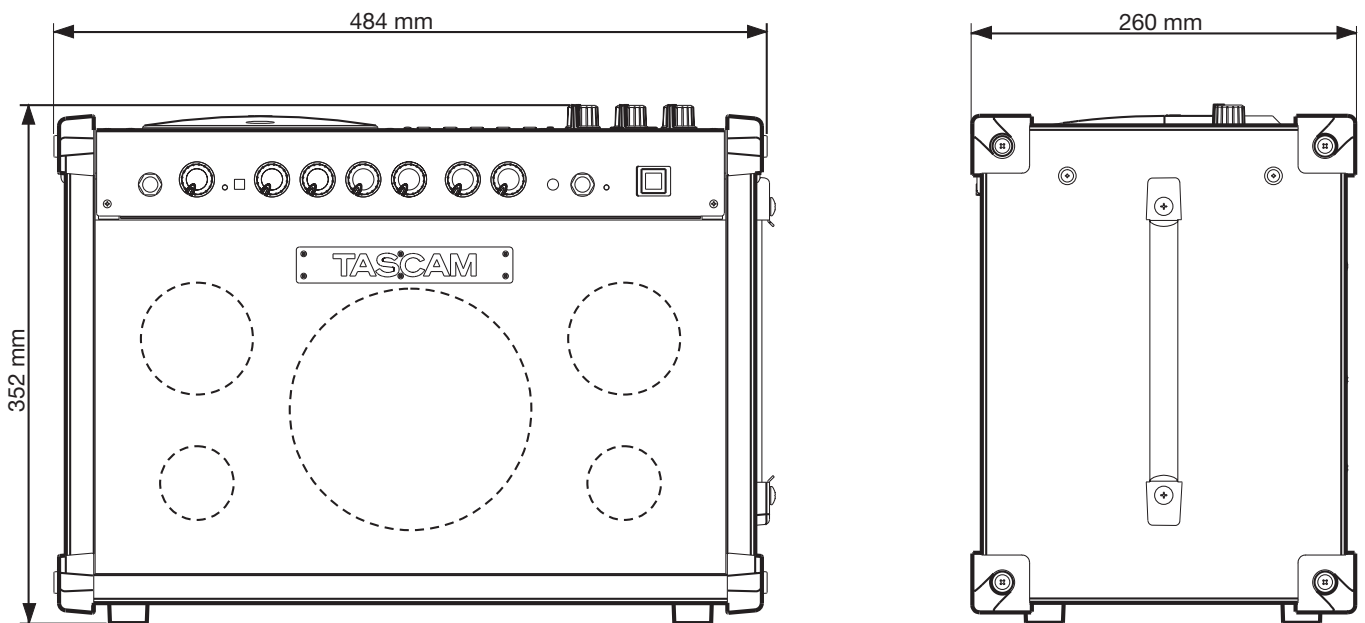
|                        |   |
|------------------------|---|
| Alimentation           | USA/Canada 120 V alternatif, 60 Hz ; R.-U./Europe 230 V alternatif, 50 Hz ; Australie 240 V alternatif, 50 Hz |
| Consommation           | 36 W  |
| Dimensions (L x H x P) | 484 x 352 x 260 mm  |
| Poids                  | 13,8 kg   |

# 9 – Caractéristiques

## Schéma synoptique



## Schéma dimensionné







# TASCAM

TEAC Professional Division

# GA-30CD

## TEAC CORPORATION

Phone: +81-422-52-5082  
3-7-3 Nakacho, Musashino-shi, Tokyo 180-8550 Japan

[www.tascam.com](http://www.tascam.com)

---

## TEAC AMERICA, INC.

Phone: +1-323-726-0303  
7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 USA

[www.tascam.com](http://www.tascam.com)

---

## TEAC CANADA LTD.

Phone: +1905-890-8008 Facsimile: +1905-890-9888  
5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

[www.tascam.com](http://www.tascam.com)

---

## TEAC MEXICO, S.A. De C.V

Phone: +52-555-581-5500  
Campesinos No. 184, Colonia Granjes Esmeralda, Delegacion Iztapalapa CP 09810 Mexico DF

[www.tascam.com](http://www.tascam.com)

---

## TEAC UK LIMITED

Phone: +44-8451-302511  
Unit 19 & 20, The Courtyards, Hatters Lane Watford, Hertfordshire WD18 8TE U.K.

[www.tascam.co.uk](http://www.tascam.co.uk)

---

## TEAC EUROPE GmbH

Phone: +49-611-71580  
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

[www.tascam.de](http://www.tascam.de)

---